



海運及空運人才培訓基金
專業培訓課程及考試費用發還計劃
已核准的課程／考試名單
(由 2014 年 4 月 1 日起生效)

Professional Training and Examination Refund Scheme
under the Maritime and Aviation Training Fund
Pre-approved Courses/Examinations List
(w.e.f 1.4.2014)

本名單會不時進行檢討及更新。請參閱海運及空運人才培訓基金(基金)網頁上的最新資料。

This list will be reviewed and updated from time to time. Please check the Maritime and Aviation Training Fund's (MATF's) website <http://www.matf.gov.hk> for latest information.

課程／考試 編號 MATF Course / Examination Code	舉辦課程／ 考試機構名稱 Name of Course Provider/ Examination Authority	課程／考試名稱 [備註(1)] Course/Examination Title [Note1]	學費／考試費用 [備註(2)] Course/Examination Fee [Note2]
MC002	香港理工大學董浩雲 國際 海事研究中心 CY Tung International Centre for Maritime Studies, the Hong Kong Polytechnic University	Business of Shipping and Logistics	\$5,000
MC003	海事保險學會 Marine Insurance Club Ltd	Practical Course in Marine Insurance	<u>會員 (Member)</u> \$1,500 <u>非會員 (Non-member)</u> \$2,000
MC004	Cambridge Academy of Transport [請留意備註(3)] [Please pay attention to Note 3]	The Business of Shipping – Hong Kong	USD 3,600

課程／考試 編號 MATF Course / Examination Code	舉辦課程／ 考試機構名稱 Name of Course Provider/ Examination Authority	課程／考試名稱 [備註(1)] Course/Examination Title [Note1]	學費／考試費用 [備註(2)] Course/Examination Fee [Note2]
MC006	波羅的海國際航運公會 BIMCO [請留意備註(3)] [Please pay attention to Note 3]	Masterclass Workshop Time Charter	<u>會員 (Member)</u> EUR 650 <u>非會員 (Non-member)</u> EUR 850
MC007		BIMCO eLearning Diploma Programme (BeDP) Modules under BeDP: ✧ Introduction to Shipping; ✧ Bills of Lading; ✧ Time Charter Parties; ✧ Dry Cargo Laytime and Demurrage; ✧ Tanker Chartering Laytime and Demurrage; and ✧ Voyage Chartering	<u>會員 (Member)</u> EUR 1,150 per module <u>非會員 (Non-member)</u> EUR 1,495 per module
MC008		BIMCO Masterclass Workshops in Hong Kong – Bills of Lading	<u>會員 (Member)</u> EUR 1,090 <u>非會員 (Non-member)</u> EUR 1,490
MC009	T.U.N International [請留意備註(3)] [Please pay attention to Note 3]	Marine Insurance Masterclass in Hong Kong	SGD 5,099
MC010	海事訓練學院 Maritime Services Training Institute (MSTI)	船上醫療及護理技能 Proficiency in Medical Care	\$4,340
MC011	[請留意備註(4)] [Please pay attention to Note 4]	消防訓練(基本及高級合併課程) Fire Prevention, Fire Fighting and Advanced Fire Fighting (Combined)	\$5,890

課程／考試 編號 MATF Course / Examination Code	舉辦課程／ 考試機構名稱 Name of Course Provider/ Examination Authority	課程／考試名稱 [備註(1)] Course/Examination Title [Note1]	學費／考試費用 [備註(2)] Course/Examination Fee [Note2]
MC012	海事訓練學院 Maritime Services Training Institute (MSTI)	救生船隻操作技能(不包括高速艇) Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats other than Fast Rescue Boats	\$3,370
MC013	[請留意備註(4)] [Please pay attention to Note 4]	個人求生技能 Personal Survival Techniques	\$1,580
MC014		進修培訓(STCW 2010 修正案) Refresher Training (STCW 2010 Amendments)	\$9,930
MC015		電子海圖顯示與信息系統操作 Operational Use of Electronic Chart Display and Information System	\$10,290
MC016		個人安全及群居責任 Personal Safety and Social Responsibilities	\$500
MC017		保安意識訓練(所有船員) Security Awareness Training for All Seafarers	\$1,250
MC018	海空運輸培訓中心 有限公司 Air Marine Transport Training Centre Ltd	出入口實務課程 Shipping Import – Export	\$2,500
MC019		國際海運危險貨物規則 International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Code	\$2,800
MC020	理工大學董浩雲國際 海事研究中心 CY Tung International Centre for Maritime Studies, the Hong Kong Polytechnic University	Intermediate Training in Maritime Services	\$12,000

課程／考試 編號 MATF Course / Examination Code	舉辦課程／ 考試機構名稱 Name of Course Provider/ Examination Authority	課程／考試名稱 [備註(1)] Course/Examination Title [Note1]	學費／考試費用 [備註(2)] Course/Examination Fee [Note2]
MC021	The Chartered Insurance Institute Hong Kong Limited (CIIHK)	Marine Insurance	<u>會員 (Member)</u> \$ 3,230 (1 day) \$ 5,985 (2 days) <u>非會員 (Non-member)</u> \$ 3,400 (1 day) \$ 6,300 (2 days)
MC022	Brookes Bell Hong Kong	At the Sharp End	\$ 7,800 (food and beverage charges not included)
MC024	波羅的海國際航運公會 BIMCO [請留意備註(3)] [Please pay attention to Note 3]	BIMCO Masterclass Workshops in Hong Kong – Laytime and Demurrage	<u>會員 (Member)</u> EUR 990 <u>非會員 (Non-member)</u> EUR 1,350
MC025	M.I.C.E. Global Pte Ltd [請留意備註(3)] [Please pay attention to Note 3]	Advanced Laytime and Demurrage	SGD 3,995
MC026	香港海員工會及 小輪業職工會合辦 Hong Kong Seamen's Union and Small Craft Workers Union	三級(內河航行)甲板高級船員知識 更新課程 River Trade Class 3 (Deck) Shore Based Updating Course	<u>會員 (Member)</u> \$5,000 <u>非會員 (Non-member)</u> \$6,000
MC027	海事訓練學院 Maritime Services Training Institute (MSTI) [請留意備註(4)] [Please pay attention to Note 4]	高速船雷達模擬課程 High Speed Craft Radar Simulator Course (HSC)	\$6,620
MC028		船舶保安主任 Proficiency in Ship Security Officer Course (SSO)	\$2,590

課程／考試 編號 MATF Course / Examination Code	舉辦課程／ 考試機構名稱 Name of Course Provider/ Examination Authority	課程／考試名稱 [備註(1)] Course/Examination Title [Note1]	學費／考試費用 [備註(2)] Course/Examination Fee [Note2]
MC029	海事訓練學院 Maritime Services Training Institute (MSTI)	指定保安職責培訓 Security Training for Seafarers with Designated Security Duties (DSD)	\$1,250
MC030	[請留意備註(4)] [Please pay attention to Note 4]	全球海上遇險與安全系統通用值機員 證書 GMDSS General Operator Certificate (GOC)	\$18,430
MC031		全球海上遇險與安全系統限用值機員 證書 GMDSS Restricted Operator Certificate (ROC)	\$6,200
MC032		雷達導航、雷達標繪及自動標繪雷達的 應用 Radar Navigation, Radar Plotting and Use of ARPA (ARPA)	\$11,410
MC033		雷達導航-管理級 Radar Navigation at Management Level (RADM)	\$9,930
MC034	香港付貨人委員會 The Hong Kong Shippers' Council and ZIM Integrated Shipping Services Limited and 香港專業教育學院 (IVE) (青衣分校) The Hong Kong Institute of Vocational Education (Tsing Yi)	International Maritime Dangerous Goods Code Training Program	\$1,000

課程／考試 編號 MATF Course / Examination Code	舉辦課程／ 考試機構名稱 Name of Course Provider/ Examination Authority	課程／考試名稱 [備註(1)] Course/Examination Title [Note1]	學費／考試費用 [備註(2)] Course/Examination Fee [Note2]
MC035	香港大學專業進修學院 HKU School of Professional and Continuing Education	國際供應鏈及船務管理(榮譽)理學士 BSc (Hons) in International Supply Chain & Shipping Management (BISCS) and 航運及物流(榮譽)理學士 BSc (Hons) in Maritime Transport & Logistics (BMTL) Relevant modules under BISCS or BMTL: ◇ Ports and Intermodalism; ◇ International Shipping; ◇ Strategic Management and Governance; ◇ Carriage of Goods by Sea	\$13,300 per module
MC036	PetroEdge [請留意備註(3)] [Please pay attention to Note 3]	Interpreting & Managing Charterparty for Supply Vessels – Mitigating Risk and Safeguarding against Conflicts & Disputes	SGD 3,799
MC037	香港海員工會 Hong Kong Seamen's Union and 廣東省廣遠職業技術學校 Guangdong Vocational School of COSCO	船舶高壓電氣安全知識培訓證書 Marine High Voltage Electrical Safety Knowledge Training Certificate	\$2,200
MC038	香港理工大學 物流及航運學系 萬邦曹文錦海事圖書館暨研 究及發展中心 (萬邦海事中心) IMC-Frank Tsao Maritime Library and R&D Center(IMCC), Department of Logistics and Maritime Studies, the Hong Kong Polytechnic University	Freight derivatives and risk management	\$12,000

課程／考試 編號 MATF Course / Examination Code	舉辦課程／ 考試機構名稱 Name of Course Provider/ Examination Authority	課程／考試名稱 [備註(1)] Course/Examination Title [Note1]	學費／考試費用 [備註(2)] Course/Examination Fee [Note2]
MC039	SkillsPlus Pte Ltd [請留意備註(3)] [Please pay attention to Note 3]	Applied Shipping Business (ASB) Modules under ASB: <ul style="list-style-type: none"> ✧ Practical Dry Cargo Chartering Part 1; ✧ Practical Dry Cargo Chartering Part 2; ✧ Ship Sale & Purchase: Learning through Case-studies Part 1; ✧ Ship Sale & Purchase: Learning through Case-studies Part 2; ✧ Technical & Operations Management for Commercial Managers; ✧ Financial Management for Ship Managers (Commercial & technical); ✧ Cost Management for Ship Managers (Commercial & technical); <li style="padding-left: 20px;">and ✧ Legal Aspects of Shipping 	USD 600 per module
MC040	SkillsPlus Pte Ltd	Master Class: Shipping Contracts Management	\$11,000
MC041	SkillsPlus Pte Ltd [請留意備註(3)] [Please pay attention to Note 3]	Master Class: Shipping Risk Mitigation through Application of Emotional Intelligence & Cross Functional Knowledge	USD 2,000
MC042	海運學會 Institute of Seatrtransport	Practical Course of Trading Certificates in Ship Operation	<u>會員 (Member)</u> \$1,500 <u>非會員 (Non-member)</u> \$2,000
MC043	The Nautical Institute	Navigation Assessor's Course	<u>會員 (Member)</u> \$7,500 <u>非會員 (Non-member)</u> \$9,000

課程／考試 編號 MATF Course / Examination Code	舉辦課程／ 考試機構名稱 Name of Course Provider/ Examination Authority	課程／考試名稱 [備註(1)] Course/Examination Title [Note1]	學費／考試費用 [備註(2)] Course/Examination Fee [Note2]
ME001	The Institute of Chartered Shipbrokers(ICS) [請留意備註(3)] [Please pay attention to Note 3]	Professional Qualifying Examinations Compulsory Papers ◇ Introduction to Shipping ◇ Legal Principles in Shipping Business ◇ Economics of Sea Transport & International Trade ◇ Shipping Business Optional Papers ◇ Dry Cargo Chartering ◇ Ship Operations & Management ◇ Ship Sale & Purchase ◇ Tanker Chartering ◇ Liner Trades ◇ Port Agency ◇ Logistics & Multi-modal Transport ◇ Port & Terminal Management ◇ Offshore Support Industry ◇ Shipping Law ◇ Marine Insurance ◇ Shipping Finance	<u>(Up to 10 October 2014)</u> GBP 60 per subject <u>(Until 13 February 2015)</u> GBP 90 per subject <u>(Up to 10 October 2014)</u> GBP 60 per subject <u>(Until 13 February 2015)</u> GBP 90 per subject
ME002	The Chartered Insurance Institute (CII) [請留意備註(3)] [Please pay attention to Note 3]	Cargo and goods in transit insurance (M90/P90) Marine Hull and Associated Liability (M98/P98)	<u>會員 (Member)</u> GBP 127 <u>非會員 (Non-member)</u> GBP 174

課程／考試 編號 MATF Course / Examination Code	舉辦課程／ 考試機構名稱 Name of Course Provider/ Examination Authority	課程／考試名稱 [備註(1)] Course/Examination Title [Note1]	學費／考試費用 [備註(2)] Course/Examination Fee [Note2]
LC001	海事訓練學院 Maritime Services Training Institute (MSTI) [請留意備註(4)] [Please pay attention to Note 4]	個人求生技能 (本地船隻) Personal Survival Techniques (Local Craft)	\$1,050
LC002		消防訓練 (本地船隻) Fire Fighting (Local Craft)	\$3,500
LC003		急救 (基本及醫療技能合併課程) [亦稱為 海上急救課程] (日間制) Elementary First Aid and Proficiency in Medical First Aid (Combined) (Daytime mode) [Also known as First Aid at Sea]	\$2,860
		急救 (基本及醫療技能合併課程) [亦稱為 海上急救課程] (夜間制) Elementary First Aid and Proficiency in Medical First Aid (Combined) (Evening mode) [Also known as First Aid at Sea]	\$2,900
LC004		基本雷達操作 Basic Radar Operator Course	\$7,370
LC005		雷達操作 (香港水域) 初階課程 Elementary Radar Operation (Hong Kong Waters) Course	\$3,330
LC006		本地船舶船長複修課程 Refresher Training for Local Vessels' Coxswains	\$1,530
LC007		預備本地船舶三級船主證書考試 Preparatory Course for Examination Leading to Local Craft – Coxswain Grade 3, Certificate of Competency	\$9,380
LC008		預備本地船舶二級船主證書考試 Preparatory Course for Examination Leading to Local Craft – Coxswain Grade 2, Certificate of Competency	\$17,330
LC009		預備本地船舶三級大偈證書考試 Preparatory Course for Examination Leading to Local Craft – Engine Operator Grade 3, Certificate of Competency	\$8,400
LC010	預備本地船舶二級大偈證書考試 Preparatory Course for Examination Leading to Local Craft – Engine Operator Grade 2, Certificate of Competency	\$11,200	

課程／考試 編號 MATF Course / Examination Code	舉辦課程／ 考試機構名稱 Name of Course Provider/ Examination Authority	課程／考試名稱 [備註(1)] Course/Examination Title [Note1]	學費／考試費用 [備註(2)] Course/Examination Fee [Note2]
LC011	海事訓練學院 Maritime Services Training Institute (MSTI)	本地油輪安全訓練 Oil Carrier Safety Training (Local Waters)	\$1,230
LC013	[請留意備註(4)] [Please pay attention to Note 4]	密集人群管理、危機管理和人的行為、旅客 安全 Crowd Management Training, Crisis Management and Human Behaviour Training, Passenger Safety	\$980
LC014	香港海員工會及 小輪業職工會合辦 Hong Kong Seamen's Union and Small Craft Workers Union (HKSU and SCWU)	本地三級船長培訓課程 Preparatory Course for Examination for Local Coxswain Grade 3 Certificate	香港海員工會會員 <u>(Member of HKSU)</u> \$4,000 小輪業職工會會員 <u>(Member of SCWU)</u> \$4,000 <u>非會員 (Non-member)</u> \$4,500
LC015		本地二級船長培訓課程 Preparatory Course for Examination for Local Coxswain Grade 2 Certificate	香港海員工會會員 <u>(Member of HKSU)</u> \$8,200 小輪業職工會會員 <u>(Member of SCWU)</u> \$8,600 香港海員工會及 小輪業職工會會員 <u>(Member of HKSU & SCWU)</u> \$8,000 <u>非會員 (Non-member)</u> \$8,800
LC016		本地船長複修課程 Refresher Course for Local Coxswain	香港海員工會會員 <u>(Member of HKSU)</u> \$450 小輪業職工會會員 <u>(Member of SCWU)</u> \$450 <u>非會員 (Non-member)</u> \$500

課程／考試 編號 MATF Course / Examination Code	舉辦課程／ 考試機構名稱 Name of Course Provider/ Examination Authority	課程／考試名稱 [備註(1)] Course/Examination Title [Note1]	學費／考試費用 [備註(2)] Course/Examination Fee [Note2]
LC017	香港海員工會及 小輪業職工會合辦 Hong Kong Seamen's Union and Small Craft Workers Union (HKSU and SCWU)	本地三級輪機操作員培訓課程 Local Class 3 Engine Operator Training Course	香港海員工會會員 <u>(Member of HKSU)</u> \$5,200 小輪業職工會會員 <u>(Member of SCWU)</u> \$5,600 香港海員工會及 小輪業職工會會員 <u>(Member of HKSU & SCWU)</u> \$5,000 <u>非會員 (Non-member)</u> \$5,800
LC018		本地水域無線電(VHF)課程 VHF Radio (Hong Kong Waters)	香港海員工會會員 <u>(Member of HKSU)</u> \$1,400 小輪業職工會會員 <u>(Member of SCWU)</u> \$1,400 <u>非會員 (Non-member)</u> \$1,600
LC019		基本雷達操作(本港水域)訓練課程 Basic Radar Operation (Hong Kong Waters)	香港海員工會會員 <u>(Member of HKSU)</u> \$5,700 小輪業職工會會員 <u>(Member of SCWU)</u> \$6,100 香港海員工會及 小輪業職工會會員 <u>(Member of HKSU & SCWU)</u> \$5,500 <u>非會員 (Non-member)</u> \$6,300
LC020	海事訓練學院 Maritime Services Training Institute (MSTI) [請留意備註(4)] [Please pay attention to Note 4]	本地船舶初級船員基礎培訓證書課程 Certificate in Basic Training for Local Craft Ratings	\$13,660
LC021		本地船員航行值班 Navigational Watch-keeping for Local Craft Ratings (NWLK)	\$930
LC022		初級船員安全訓練 Basic Safety Training for Local Craft Ratings (BSTL)	\$5,200

課程／考試 編號 MATF Course/ Examination Code	舉辦課程／ 考試機構名稱 Name of Course Provider/ Examination Authority	課程／考試名稱 [備註(1)] Course/Examination Title [Note1]	學費／考試費用 [備註(2)] Course/Examination Fee [Note2]
LC023	海事訓練學院 Maritime Services Training Institute (MSTI)	本地幹練甲板人員 Efficient Deck Hand for Local Craft Ratings (EDHL)	\$3,660
LC024	[請留意備註(4)] [Please pay attention to Note 4]	本地船員輪機值班 Engine-room Watchkeeping for Local Craft Ratings (EWKL)	\$1,380
LC025	香港海員工會及 小輪業職工會合辦 Hong Kong Seamen's Union and Small Craft Workers Union (HKSU and SCWU)	本地船舶模擬駕駛訓練課程 Local Vessel Ship Simulator Course	香港海員工會會員 (<u>Member of HKSU</u>) \$6,200 小輪業職工會會員 (<u>Member of SCWU</u>) \$6,600 香港海員工會及 小輪業職工會會員 (<u>Member of HKSU & SCWU</u>) \$6,000 <u>非會員 (Non-member)</u> \$6,800
LC026	海運學會 Institute of Seatrtransport	本地船舶船長一天復修課程 One Day Refresher Course for Coxswains of Local Vessels	\$1,000
LC027	海事訓練學院 Maritime Services Training Institute (MSTI) [請留意備註(4)] [Please pay attention to Note 4]	雷達操作進階(香港水域) Elementary Radar Operations (Advanced) (Hong Kong Waters) (EROA)	\$5,030
LC028	海運學會 Institute of Seatrtransport	Preparatory Course for Examination Leading to Local Craft Coxswain Grade 2 Certificate of Competency	\$10,000
LC029	快捷航海儀器有限公司 Express Marine Electronics Company Limited	無線電話資格證書(祇在香港水域適用) Certificate of Competency in Radiotelephony Restricted (Hong Kong Waters)	\$1,600
LC030		限用無線電話資格證書(長距離) Restricted Certificate of Competency in Radiotelephony (Long Range)	\$7,000

課程／考試 編號 MATF Course / Examination Code	舉辦課程／ 考試機構名稱 Name of Course Provider/ Examination Authority	課程／考試名稱 [備註(1)] Course/Examination Title [Note1]	學費／考試費用 [備註(2)] Course/Examination Fee [Note2]
LC031	海運學會 Institute of Seatrtransport	50 小時船長三級考試準備課程 50 hours Preparation Course for Coxswain Grade 3 Examination	\$8,000

課程／考試 編號 MATF Course / Examination Code	舉辦課程／ 考試機構名稱 Name of Course Provider/ Examination Authority	課程／考試名稱 [備註(1)] Course/Examination Title [Note1]	學費／考試費用 [備註(2)] Course/Examination Fee [Note2]
LE001	海事處 Marine Department	一級甲板高級船員(商船船長)合格證書考試 Examination for Certificate of Competency as Deck Officer (Master Mariner) Class 1	\$9,250
LE002		二級甲板高級船員合格證書考試 Examination for Certificate of Competency as Deck Officer Class 2	\$6,940
LE003		三級甲板高級船員合格證書考試 Examination for Certificate of Competency as Deck Officer Class 3	\$4,820
LE004		一級輪機師合格證書考試 Examination for Certificate of Competency as Marine Engineer Officer Class 1	\$7,710
LE005		二級輪機師合格證書考試 Examination for Certificate of Competency as Marine Engineer Officer Class 2	\$5,800
LE006		三級輪機師合格證書考試 Examination for Certificate of Competency as Marine Engineer Officer Class 3	\$1,930
LE007		一級(內河航行)甲板高級船員合格證書考試 Examination for Certificate of Competency as Deck Officer (River Trade) Class 1	\$6,940
LE008		二級(內河航行)甲板高級船員合格證書考試 Examination for Certificate of Competency as Deck Officer (River Trade) Class 2	\$4,820
LE009		三級(內河航行)甲板高級船員合格證書考試 Examination for Certificate of Competency as Deck Officer (River Trade) Class 3	\$3,090
LE010		一級(內河航行)輪機師合格證書考試 Examination for Certificate of Competency as Marine Engineer Officer (River Trade) Class 1	\$6,940
LE011		二級(內河航行)輪機師合格證書考試 Examination for Certificate of Competency as Marine Engineer Officer (River Trade) Class 2	\$4,820
LE012		三級(內河航行)輪機師合格證書考試 Examination for Certificate of Competency as Marine Engineer Officer (River Trade) Class 3	\$2,400

課程／考試 編號 MATF Course/ Examination Code	舉辦課程／ 考試機構名稱 Name of Course Provider/ Examination Authority	課程／考試名稱 [備註(1)] Course/Examination Title [Note1]	學費／考試費用 [備註(2)] Course/Examination Fee [Note2]
LE013	海事處 Marine Department	本地船長二級證明書適任能力考試 Competency Examination – Local Coxswain Grade 2 Certificate	\$1,255
LE014		本地船長三級證明書適任能力考試 Competency Examination – Local Coxswain Grade 3 Certificate	\$660
LE015		本地輪機操作員二級證明書適任能力考試 Competency Examination – Local Engine Operator Grade 2 Certificate	\$1,255
LE016		本地輪機操作員三級證明書適任能力考試 Competency Examination – Local Engine Operator Grade 3 Certificate	\$660
LE017	通訊事務管理局 The Office of the Communications Authority (OFCA)	無線電話資格證書(祇在香港水域適用)考試 Examination for Certificate of Competency in Radiotelephony Restricted (Hong Kong Waters)	\$150
LE018	海事處 Marine Department	本地船長(本地常識)考試 Coxswain (Local Knowledge) Examination	\$1,255

備註 Notes

(1) 只適用於在香港舉行的課程／考試。

Only applicable to courses/examinations conducted in Hong Kong.

(2) 除另有註明外，所列的學費／考試費用以港元為單位。所列的費用只供參考，有關機構可作相關調整而不作另行通知。如欲查詢最新的學費／考試費，請與有關機構聯絡。

Unless otherwise specified, the course/examination fees quoted are in Hong Kong Dollars. The fees provided are for reference only. Course provider/examination authority may make adjustment without prior notice. For enquires of the latest course/examination fees, please contact the relevant course provider / examination authority.

(3) 在本計劃下，所有學費／考試費用發還以港元發放。如舉辦課程／考試的機構只接受以港元以外的貨幣繳交學費／考試費，運輸及房屋局(運房屋)在計算可發放的退費金額時，會以香港銀行公會在課程／考試前一個 4 月 1 日所公佈的中間匯率 (即貨幣賣出價和電匯買入價的中間數)折算為港元計算。在任何情況下，申請人不可就匯率差額向運房局提出索償。

All refund made under this Scheme will be in Hong Kong Dollars. If any other currency other than Hong Kong Dollars was the sole payment currency accepted by the course provider/examination authority, for the purpose of calculating the refund amount, Transport and Housing Bureau (THB) will convert the fee at the Hong Kong Association of Banks (HKAB) mid-market rate (i.e. mid-point between the opening selling and buying TT rates) on the 1 April preceding the course/examination. Under no circumstances the applicant can claim THB for any exchange loss arising from the exchange rate fluctuation.

(4) 如申請人為香港註冊海員或適任證書持有人(不包括遊樂船)，而在報讀海事訓練學院課程時已享有 70%的

學費優惠，則在本計劃下可發放的學費退還(如批准)為全額學費的 10%。

If the applicant is a Hong Kong registered seafarer or holder of certificates of competency (not including pleasure vessel) and was only charged at 30% recovery rate at the time of enrolling in MSTI's course, he/she is entitled to a refund of 10% of the full fee under this Scheme.

- (5) 有興趣報讀有關課程/考試的申請人請聯絡有關機構以獲得最新資料。

Interested applicants may approach the course provider/examination authority for latest information.

<u>舉辦課程／考試機構</u> Course provider / Examination authority	<u>查詢電話</u> Enquiry Telephone No.	<u>電郵</u> Email
波羅的海國際航運公會 BIMCO	(45) 4436 6800	education@bimco.org
香港理工大學董浩雲國際海事研究中心 CY TUNG International Centre for Maritime Studies, The Hong Kong Polytechnic University	(852) 2766 6636	cyt.icms@polyu.edu.hk
海事保險學會 Marine Insurance Club Ltd	(852) 9265 9199 (852) 2852 7171	raymond.wong@averageadj.com franco@hk.cntaiping.com
Cambridge Academy of Transport	44 (0) 1223 845242	enquiries@catz.co.uk
The Institute of Chartered Shipbrokers(ICS)	44 (0) 20 7623 1111	enquiries@ics.org.uk
The Chartered Insurance Institute (CII)	(44) 20 8989 8464	customer.serv@cii.co.uk
T.U.N International	(65) 6376 3178	info@tun.sg
海事訓練學院 Maritime Services Training Institute	(852) 2458 3833	msti@vtc.edu.hk
香港海員工會 Hong Kong Seamen's Union	(852) 2332 0766	yang@hksu1946.hk
小輪業職工會 Small Craft Workers Union	(852) 2780 0381	scwuhk@gmail.com

舉辦課程／考試機構

Course provider / Examination authority

查詢電話

Enquiry Telephone No.

電郵

Email

海事處海員發證組

Marine Department Seafarers' Certification
Section

本地合格證明書

Local certificate
(852) 2852 4941

local_crt@mardep.gov.hk

遠洋及內河合格證明書
Seagoing & River Trade
certificate
(852) 2852 3148

ebs_crt@mardep.gov.hk

通訊事務管理局

The Office of the Communications
Authority (OFCA)

(852) 2961 6608

maritime@ofca.gov.hk

海空運輸培訓中心有限公司

Air Marine Transport Training Centre Ltd

(852) 3462 2481

admin@amttcl.com

The Chartered Insurance Institute Hong
Kong Limited (CIIHK)

(852) 2520 0098

hkenquiries@cii-hk.com

海運學會

Institute of Seatransport

(852) 2581 0003

info@seatransport.org

Brookes Bell Hong Kong

(852) 2358 4794

hongkong@brookesbell.com

M.I.C.E. Global Pte Ltd

(65) 6747 8600

eileen@miceglobal.com.sg

香港付貨人委員會

The Hong Kong Shippers' Council

(852) 2211 2323

shippers@hkshippers.org.hk

香港大學專業進修學院

HKU School of Professional and
Continuing Education

(852) 2867 8323

(852) 2867 8393

trade@hkuspace.hku.hk

舉辦課程／考試機構

Course provider / Examination authority

查詢電話

Enquiry Telephone No.

電郵

Email

PetroEdge

(65) 6741 9927

info@asiaedge.net

香港理工大學物流及航運學系
萬邦曹文錦海事圖書館暨研究及
發展中心(萬邦海事中心)

3400 3618

imcc.centre@polyu.edu.hk

IMC-Frank Tsao Maritime Library and
R&D Center(IMCC), Department of
Logistics and Maritime Studies,
the Hong Kong Polytechnic University

快捷航海儀器有限公司

2904 6215

info@eme.com.hk

Express Marine Electronics Company
Limited

SkillsPlus Pte Ltd

9571 8832

jmakkar@skillsplus.sg

(65) 9067 9168

pdubey@skillsplus.sg

The Nautical Institute

44 (0) 20 7928 1351

john.lloyd@nautinst.org